

D O D A T O K č. 03062/2014-PNZ -P43300/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ P43300/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpený riaditeľkou Regionálneho odboru SPF Trebišov Ing. Alenou Mahutovou,
podľa poverenia číslo: SPFZ/2014/044477, zo dňa 22.09.2014

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGREN, s.r.o.

sídlo: 075 01 Trebišov, Námestie Mieru 1

štatutárny orgán: RNDr. Richard Göbl, konateľ

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: 2595313354//0200

IBAN: SK36 0200 0000 0025 9531 3354

IČO: 36 574 902

IČ DPH: sk2020031662

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 14435/V

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	48,3112 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	0,0000 ha
Prenájom od SPF celkom	48,3112 ha
z toho : SR - SPF	1,9234 ha
NV -SPF	46,3878 ha

Prenajatá výmera v roku 2014 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2014	úbytok/nárast v r.2014	stav k 15.10.2014
SR-SPF	1,9233	0,0001	1,9234
NV-SPF	48,4800	-2,0922	46,388
SPF celkom	50,4033	-2,0921	48,3112
Známy vlastník	0,0000	0,0000	0,0000
Prenajatá výmera spolu	50,4033	-2,0921	48,3112

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha

Stav k 15.10.2014 : príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2014

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,20 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	48,3112 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	37,9752 ha
ostatné plochy TTP	10,3360 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2014	EUR 1590,12
slovom	tisícpäťstodeväťdesiat eur a dvanásť centov

1. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 30.09.2014	EUR 830,24
2. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014	EUR 759,88

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
4. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trebišove, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
Ing. Alena Mahutová
riaditeľka RO SPF Trebišov

.....
RNDr. Richard Göbl
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
Ing. Alena Mahutová
riaditeľka RO SPF Trebišov

Zoznam parciel C - príloha č.1 k dodatku č. 03062/2014-PNZ -P43300/05.06

Obec: Plechotice

Okres: Trebišov

Kat. územie: Plechotice

Zoznam parciel C - príloha k dodatku č. 03062/2014-PNZ -P43300/05.06

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
570	20 6849	2	E	0	1	20 6849.00	0.00	1 6885.75	1 6885.75
589/2	10 7355	2	E	0	1	10 7355.00	38.61	2 1329.42	2 1368.03
637/1	63 1661	2	E	0	1	63 1661.00	9836.05	5 1072.48	6 0908.53
653	16 9413	2	E	0	1	16 9413.00	84.59	4.03	88.62
654	14 7304	7	E	0	1	14 7304.02	0.00	10 3359.81	10 3359.81
655/10	73 7189	2	E	0	1	73 7189.00	5756.52	22 6445.96	23 2202.48
745/3	61 8506	2	E	0	1	61 8506.00	3518.59	4 4780.34	4 8298.93

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Plechotice

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	247 0973	6	1 9234	36 0518	37 9752
trvalý trávny porast	14 7304	1		10 3360	10 3360
Spolu: 2	261 8277	7	1 9234	46 3878	48 3112

Celkom za nájomnú zmluvu: 03062/2014-PNZ -P43300/05.06

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	247 0973	6	1 9234	36 0518	37 9752
trvalý trávny porast	14 7304	1		10 3360	10 3360
Spolu: 2	261 8277	7	1 9234	46 3878	48 3112

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast

Výpočet nájomného 2014:

Príloha č. 2 k dodatku č. 03062/2014-PNZ -P43300/05.06

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Plechotice	a	op	1 615,25	1,9234	36,0518	61 339,44	2,200	1 349,47
Plechotice	a	ttp	1 058,32	0,0000	10,3360	10 938,80	2,200	240,65
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				1,9234	46,3878	72 278,24		1 590,12

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0000	0,0000	0,00		0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	48,3112	72 278,24	1 590,12
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
spolu	48,3112	72 278,24	1 590,12

* op - zahmutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov